



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 115(а) повестки дня

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения: назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Диана Миньи Ли (Сингапур)

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения: назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам», и передать его Пятому комитету.
2. На его 12-м заседании 4 ноября 2016 года Пятому комитету были представлены следующие документы:
 - а) записка Генерального секретаря, в которой говорится о том, что 31 декабря 2016 года истекает срок полномочий шести членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в результате чего в его членском составе откроются вакансии ([A/71/101/Rev.1](#));
 - б) записка Генерального секретаря, в которой указываются имена и фамилии восьми лиц, кандидатуры которых были предложены правительствами соответствующих стран для назначения или повторного назначения в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года ([A/C.5/71/4](#)).
3. На том же заседании Комитет путем аккламации постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее назначить Такэси Акамацу (Япония), Махеша Кумара (Индия) и Е Сюэнуна (Китай) членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года (см. пункт 8).



4. Далее на том же заседании Комитет путем тайного голосования избрал одного из двух кандидатов, предложенных государствами Латинской Америки и Карибского бассейна. Результаты голосования были следующими:

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна

<i>Число поданных бюллетеней:</i>	192
<i>Число бюллетеней, признанных недействительными:</i>	0
<i>Число бюллетеней, признанных действительными:</i>	192
<i>Число воздержавшихся:</i>	0
<i>Число членов, присутствовавших и участвовавших в голосовании:</i>	192
<i>Требуемое большинство голосов:</i>	97
<i>Число полученных голосов:</i>	
Карлос Руис Массье (Мексика)	99
Оливио Фермин (Доминиканская Республика)	93

5. Получив требуемое большинство голосов, Карлос Руис Массье (Мексика) был рекомендован для повторного назначения членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года (см. пункт 8).

6. На том же заседании Комитет путем тайного голосования избрал двух из трех кандидатов, предложенных государствами Западной Европы и другими государствами. Результаты голосования были следующими:

Государства Западной Европы и другие государства

<i>Число поданных бюллетеней:</i>	192
<i>Число бюллетеней, признанных недействительными:</i>	1
<i>Число бюллетеней, признанных действительными:</i>	191
<i>Число воздержавшихся:</i>	0
<i>Число членов, присутствовавших и участвовавших в голосовании:</i>	191
<i>Требуемое большинство голосов:</i>	96
<i>Число полученных голосов:</i>	
Марсель Жюлье (Швейцария)	168
Катрин Ванда (Франция)	105
Рон Адам (Израиль)	99

7. Получив требуемое большинство голосов, Марсель Жюлье (Швейцария) и Катрин Ванда (Франция) были рекомендованы соответственно для назначения и повторного назначения членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года (см. пункт 8).

Рекомендация Пятого комитета

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года:

Такэси **Акамацу** (Япония)
Марселя **Жюлье** (Швейцария)
Махеша **Кумара** (Индия)
Карлоса **Руис Массье** (Мексика)
Катрин **Ванда** (Франция)
Е Сюэнуна (Китай).
